

HINDIA SEPAKAT.

Verantw.-Hoofdredacteur:

ABDOELMANAP

gelar
MANGARADJA HOETA GOGAR.

Redacteur:

ACHMAD AMIN.

**PENJONGH D'N P'EMBANTOJ KEMADJOAN JANG LAJAK BAGI
KEOETAMAANNJA B'NGJA DENGAN PENDOEDOEK.**

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa”- Sibolga.

Telegram adres: „KEMADJOEAN”- Sibolga.

Wd: Administrateur: ABDOELMANAP.

Directeur: DJA ENDAR BONGSOE.

HARGA LANGGANAN:

Di-Hindia, 3 boelan f2.50
Diluar Hindia 6 boelan „6.—
1 lembar „0.10

Advertentie: 1 perkataan 5 sen,
sebaris f0,20; sekali moeat se-
koerang-koerangnja f1.— kalau
berlangganan ada lebih moerah.

Onder Directeur A. M. Haroen. Adviseur Hadji Abd. Madjid.
Kassier Hadji Mohamad Sjoekoer.

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN
LEBIH DAHOELOE.

Commissarissen: Hadji Mattahir, Mohd. Joenoes, Marah
Mantjajo, Mohd. Jasin dan Lelo Bongsoe.

INI HARI HINDIA SEPAKAT
DITERBITKAN 1 1/2 LEMBAR.

Rapport Ziesel dalam perkara Toli-Toli.

VI

Samboengan H. S. No. 17

Heerendienst di Celebes Tengah ada diatoer dengan besluit Resident Manado tanggal 11 Juli 1907 No. 488. Dalam atoeran itoe ditetapkan, bahwa didalam seboelan paling banjak boleh di soeroeh orang bekerdja 4 hari, sedang ditentokan poela, kalau perloe, pekerdjaan itoe boleh di soeroeh melakokkan berteroet-teroet boeat kewadajiban didalam 3 boelan, djadi artnja sampai 12 hari berteroet.

Kalau Bestuur izin, pekerdjaan ini boleh dibajar dengan oepah, jaitoe f 2.— seboelan.

Gemeentediens tidak diwadjikan selmanja. Di Donggala pekerdjaan djaga kampoeng dan kerdja patrouille teritoeng Heerendienst djoega, dan meskipoen demikian batas 4 hari seboelan itoepon tidak diliwati.

Di Bwool oepah Heerendienst boleh dibajar f 12.— setahun Poen disini tidak dibedakan Heerendienst dengan Gemeentediens.

Pekerdjaan Heerendienst masih banjak jang haroes dilakokkan. Djalan-djalan besar belome ada diantero Celebes Tengah.

Apa lagi di Toli-Toli, jang di pakai boeat djalan dari kampoeng Baroe (iboe negeri Toli-Toli), menjisi pantai kekampoeng-kampoeng sebelah oetara, sebenarnya belome boleh dinamakan djalan. Iboe negeri Toli-toli, letaknja di moeara soengai, ada diperboeat diatas rawang, berloebang-loebang dan berbandar-bandar.

Kalau pasang naik, maka roepanja tidak beda dengan seboeah poelau didalam rawang. Kota ini hanja dapat dibesarkan arah keselatan sadja (Naloe), keoetara, sesoedah melwati rawang, ia menjadi pantai laot jang tinggi sekali tebingnja (Laboan Dedeh). Tapi meskipoen demikian, menilik kepada baiknja letak pelaboehan dari laot, kampoeng

ini lah jang setaik-baiknja boeat menjadi iboe negeri.

Seoedah rawang, jang ke-
perloean keperluan jang padoet
djadakan, boeat mengoeroes tem-
pat ini; hingga ia bisa menjadi
soeatoe negeri jang boleh diting-
gali. Dikampoeng jang ramai, tem-
pat saudagar-saudagar, soedah di
perboeat soeatoe djalan sempit;
melintasi soeatoe bandar besar
soedah diperboeat soeatoe dam
besar dari batoe-batoe karang
dan pasir, soepaja djalan itoe
mendapat perhoebonggan dengan
roemah-roemah jang ada disebel-
lah oetara pantai laot letaknja.

Disana sini partai laot mesti dikeraskan dengan karang, mendjaga djangan ia senentiasa roentoeh sadja. Selainnja dari itoe, djalan itoe mesti diteroekkan memperboeatnja sampai kekampoen kampoeng disebelah pantai oetara. Pekerdjaan ini men djadi berat sekali, karena perloe sekali rawang-rawang itoe ditimboen, sedang sekongjong-kongjong di Laboan Dedeh, tanah itoe mendaki toenggang sekali.

Meskipoen djalan ini hanja beberapa kilometer sadja pandjangnja, tapi bertahoen-tahoen soedah terpaksa waktoe boeat menjikapkan djalan ini dengan tenaga dan perkas seada-adanja, jaitoe dengan 4 hari kerdja Heerendienst dalam seboelan.

Selainnja dari itoe, Kampoeng Baroe perloe poela mempoenjai pier (benteng dari darat masoek kelaoet), boeat memoeat dan membongkar bagi kapal-kapal K.P.M.

Sekarang kapal-kapal membongkar dan memoeat di Laboan Dedeh, dimana ada satoe djambatan kape, dan dimana laotnja ada dalam. Dibelakang djembatan ini ada satoe goedang, dan dari goedang inilah moeatan kapal dibawa moendar-mandir dengan perahoe ke Kampoeng Baroe.

Pekerdjaan ini soesah sekali, karena kalau pasang toeroen perahoe-perahoe ketjil poen tidak bisa masoek. Oleh karena itoe perloelah dinantikan pasang naik.

Ituelah perloenja benteng karang itoe diperboeat, jaitoe seboeah

Pekerdjaan ini amat besar sekali, sampai sekarang ia belome

Segala sesoetoe ada memberi boekti bahwa tidak ada sesoetoe moemnja berasa tertindis oleh Heerendienst dan belasting, hingga ia sampai berontak sebab tindisan itoe.

(Akan disamboeng).

Soerat terboeka.

Seroean kepada Collegakoe
Inlandsche - Hoofden Tapanoeli.

Membangoenkan pikiran bagi poen njanjak of memboelatkan hati perasaan an tara satoe sama lain jang berdarah Tapanoeli - Inlandsche - Hoofden ituelah jang setaik-baiknja mendidik ra'iat kepada perasaan jang soetji soepaja lekas mendapat kemadjoean.

Dengan soera jang sajoep-sajoep dari Tor Sipal-pal saja seroekan kehadapan toean-toean Inlandsche - Hoofden Tapanoeli, teroetama kepada Inlandsche - Hoofden (Loehatshoofden di Padang Lawas) jaitoe lebih dahoeioe saja berharap dengan sepe-noeh-penoeh pengharapan kepada toean? akan menimbang dengan fikiran jang soetji dan adil, akan boeat ma'ana kalam jang hendak saja toetoeerkan ini dan djikalau betoel hendaklah sama? kita pakai dan djikalau salah hendaklah poela sama, kita boean? dan djoeh? keloetian Hindia. Se karang kita Inlandsche - Hoofden, adalah seperti oempama seorang dalam moesafir jang masih ditengah, perdjalananja jaitoe hendak menjahari daja oepaja boeat me reboet hak kebangsaan serta mempertahankan hak milik dan kekoesaan jang terikat dalam negeri ditengah toempah darahnja: boekan? Oleh sebab itoe perloe sekali kepada kita boeat membawa perbekalan didjalan dan perloe poela bagi kita sendjata boeat mendjaga diri kita; siapa nanti ta hoe, kita diperdjalanana diserang moesoeh jang tidak disangka? sebab kita manoesia ini, ma'aloem

lah jang moesafir, hendak moesafirnja; jang moesafir, karena koerang awas, diberinjalah amarah. Dikata njia: Kalau tiada tjakap, nanti di keloearkan dari pangkat."

Bergadjipoen tidak! Malam-malam moesti berdjalan ronda! Pangkat djadi selakoe pengikat, hingga beroesaha hampir ta' dapat. Sampai disinilah pikirannja Lintom soedah toemboeh, menje babkan ia mengoetjapkan terima kasih sadja sambil menolak keangkatan dirinja djadi penghoe-loe pasar itoe.

Tentang Dona ditjeriterakan poela.

Adalah halnja semoea anak-anak moeda dalam negeri itoe masing-masing menjahari akal dan daja oepaja serta tipe moeslihatnja, soepaja seboleh-bolehnja dapatlah ia memperisterikan Dona gadis jang roepawan itoe.

Segala matjam ramocan selaloelah ada didapati terbebar didalam pekarangan roemah Lintom itoe. Dikolong roemah, dibawah bilik tempat tidoer Dona sendiri, tidik koerang banjaknja serba matjam jang soedah orang tanam.

moelai dari binatang jang boeat, seperti harimau, singa dan sam-pai poela kepada binatang jang melata seperti semoet; pada ma moesia semoemnja menjadi moesoeh djoega (?); waktoe sekarang kita dalam perdjalanana berdjoe-pa sama goenoeng, goenoeng di daki, berdjoe-pa sama loerah, loerah diteroeni dan lain-lain boeat menjampaikan kita poenja maksoed dalam perdjalanana, oleh karena itoe perloe sekali kita misti membawakan itoe perbekalan dan sendjata! Lebih dahoeioe saja meneroekkan pada toean, walaupun djalan kemana-mana biar poen hantjoer badan toelang ber kirai, itoe maksoed toeh kita misti sampaikan djoega boekan? Perbekalan dan sendjata jang sajakakan, ialah kita semoea misti ber diri diatas kebenaran seperti Alip tegak berdiri betoel. (takoet karena salah berani karena benar).

Nou! sebab sebagaimana toean, pembatja sekalian telah merasas; maka pada waktoe inilah kita berdiri didalam pertengahan peroebahan; bajang-bajang jang beroepa, dan soedah berboekti dalam peroebahan ini, kita telah menampak dengan benar.

Karena sebab banjaknja peroe bahan, itoe maka tidak meheran kan bagi kita kalau terbit perban tahan boeat datang menjerang kita ditengah djalan. Perbantahan jang kita pertahankan, tidak lain dari pada melindoengi kita poenja keselamatan serta hak kebangsaan hak milik dan kekoesaan jang terpakoe diatas negeri tanah air kita, dan teroetama kita menoeentoeti dengan sekerasnja hak kita itoe; djangan dibiarkan sadja dikoetak-katikkan oleh re-actie (?)

Didalam perbantahan kita hal politik akan mereboet hak keselamatan kita, dengan bangsa asing, maka tidak disangka-sangka bahasa kita terpaksa bertentangan djoega dengan setengah dari bangsa kita sendiri. Bangsa kita itoe setengahnja djadi re-actie jang besar memfitnahkan keadaan kita kepada bangsa asing. Bangsa kita jang begitoe matjam, matanja tertoeoep oleh karena kebagoesan tjahaja wang; bangsa kita jang soeka merendahkan ke-

piari ini bisa tebak dalam hati, kebiasaannja orang-orang moeda bangsa Boemipoetera, apabila soedah sangat menginginknja kepada seorang perempuan, ia lah dengan banjak kalinja mema kai pertolongan goena-goena. Demikianlah djoega boeat menoe-djoe diri Dona gadis soetji itoe, soedah ta' koerang banjaknja di datangkan goena-goena oleh ka-oem anak moeda-moeda dalam negeri itoe.

Segala matjam ramocan selaloelah ada didapati terbebar didalam pekarangan roemah Lintom itoe. Dikolong roemah, dibawah bilik tempat tidoer Dona sendiri, tidik koerang banjaknja serba matjam jang soedah orang tanam.

(Ada samboengan)

DONA

Satoe tjeritera jang djadi im-
plan dalam abad sembilanbelas.

OLEH:

MADONNA

Tjeritera ini dilindoengi hak
pengarang (M).

Mereka itoe sekalian dipandangnya dan disajingnja dengan sama rata, meskipoen diketahoenja bahwa diantara mereka itoe ada gadis dari anak orang hartawan, orang berpangkat dan orang kebanjakan.

Lintom bersama isterinja boekan sedikit senang dan besar hatinja, istimewa sebab dengan arif dan bidjak Dona, sebagai bersalah mereka berdoea, bahwa me-

reka soedah seboempama mena-roeh anak kandoeng berpoeloeh?

Kesenangan hati Lintom bersama isterinja menimboelkan ketetapan hatinja dalam peroesahaannja, hingga dari soeatoe boelan datang kepada soeatoe boelan da gangannja poen tambah? besar dan tambah? beroentoeng.

Baharoe sabadja empat boelan Lintom tinggal dalam iboe negeri itoe, maka pada lorong tempat kediamannja dipandang oranglah ia djadi seorang jang tertoea, sehingga pada waktoe kelima boelanja ia soedah terpilih boeat djadi penghoeioe anak negeri didalam lorong itoe, karena kebetolan Pemerintah poen maoe mengadakan penghoeioe anak negeri disitoe. Akan tetapi oleh Lintom keangkatan itoe ditolaknja dengan terima kasih, karena ia berasa keberatan boeat peroesahaannja.

haannja. Sedang sebenarnya dalam timbangan Lintom sendiri adalah begini:

la berasa sendiri jang djabatan atau pangkat penghoeioe itoe tjoe-ma hasilnja sekedat mengamb bil kehormatan sadja; pada hal keroegian boeat dirinja boekan sedikit. Apa lagi pekerdjaannja ada lebih berat dan lebih soesah dari penangoengan seorang rajat atau anak boeah.

Dimana dengan selaloe hari moesti moendar mandir, djalan mengedari seloeroh wijkja sendiri; tempoh, soedah menjadi sebagai seorang oepas, berdjalan di belakng, mengiringkan anggaja pemerintah disewaktoe mendjalkan kewadajiban pemeriksaan dalam negeri itoe. Sedang kalau ada kesoesahan apa, jang tampak kepada toean Pemerintah itoe,

pada kaoem tetamoe . . . (?) dan lain² seperti pepatah orang Belanda berkata:

„Likken naar boven en trappen naar beneden“, (mendijlat keatas dan menendang kebawah), boek ti ada banjak; perboeatan ini sa ja boleh pestikan, membahajakan tanah airnja sendiri dan kemande siaannja. Ja!! kepada dirinja sendiri barangkali tidak akan membahajakan, karena sebab pandai nja, menjoenglapkan kita dan lain² akan tetapi kepada anak dan tjoetjoenja serta tanah airnja pes ti akan membahajakan djoega. (?)

Kepada bangsa kita boekan di taboerkannja bibit persatoean ma soek kedalam dada kita anak ne geri' malahan seolah-olah dengan paksa ditaboerkannja bibit pertje rian, bibit ratjoen manoesia dan lain² dan bagaimana nanti djadi nja . . . (?) ketindisan . . . (?) ba ha! . . . (?) kesoesahan . . . (?) terdjadi diseloeroeh tanah air ki ta, jang sekarang soedah melarat merasa tertindis, bertambah poe la kena antjeman (?) Sebagaimana soeatoe angon jang berisi Zuurstof mengadoeng bibit pertjerafan seper' saja seboet diatas, pa da wakoe ini soedah bertjoep hampir diseloeroeh tempat kita disini dan semangkin hari semang kin mendjadi sibok.

Karena itoe maka dengan sekoeat-koeat tenaga kita, kita haroes mentjegah perboeatan ini, menahan bah . . . se . . . banjak mendjalar diseloeroeh ta nah air kita.

Singgian begitotelah jang saja persembahkan kehadapan toean² Inlandsche - Hoofden Tapanoeli, moga² nanti mendjadi darah daging bagi toean, pembatja. Djikalau saja tidak dapat halangan nanti akan datang lagi dihalaman soerat chabar kita Hindia - Sepakat ini.

Hoogachtend
Mantahari - Sinok.

Tor Sibal-pal datum postmerk.
N. B. Jang menghambat kemadjoean kita bangsa Batak:
1e Kita orang Batak masih sangat merendahkan diri atau menghor mati tetamoe.
2e Dalam toeboeh kita orang Batak masih beroerat, berakar djoega lagi, chizit, chianat, dengki, fitnah, iri hati boeat sesamanja.
3e Kita orang Batak hal sepatat dan toeloeng-menoeloeng masih djaoeh lagi.

M. S.

Kabar Hindia dan lain-lain.

MUTATIEN.

Dapat tambahan gadji f5 djadi f85 seboelan Hasim Assistent P.T.T Pad. Sidempoean.

Idem f5 djadi f75 Amir Hoesin idem di Sibolga.

Idem f5 djadi f35 moelai 1-1 -'20 Ikop hulponderwijzer Sia- boe.

Idem f5 djadi f50 Badoe Djoling hulponderwijzer te Kota No pan moelai 1-10-'20.

Idem f5 djadi f45 moelai 1-1 -'20 Ismail gir Dja Parliandoe ngan hulponderwijzer di Parga- roetan.

-o-

AMBACHSCHOOL.

Sebagai soedah dikabarkan oleh s. k. Pal. Nieuwsblad adalah oleh toean Resident Weste- n e n c k, jang sekarang djadi Gou verneur Sumatra Timoer, soedah boeka sekolah . . . ekang . . . at Boemipoetera di Palembang.

-o-

GEMPA SIBOLGA.

Dalam kabar kawat „Atjeh Nieuwsblad“ kita batja dengan kawatnja „Aneta“ tt. 25 Januari 1921 ada mengabarkan jang petang kemarin terdjadi gempa dikota ini lamanja 20 menit. Atas itoe pekabaran s. k. itoe sendiri tidak jakin.

H.
M.
"
D
E
L
I
A
T
J
H

H.
M.
"
D
E
L
I
A
T
J
H

Kita jang ada di Sibolga, dan toe roet rasa penggojangnja itoe gempa, betoel ada keras, tapi lamanja tjoema sekedjap mata. Atau lebih koerang 20 detik sahaja.

-o-
MR. FOCK BERSOEMPAH.

Dari Den Haag ada diperoleh kabar kata „A. Nieuwsblad“, bahwa Koningin soedah menjoem- hi Mr Fock boeat sebagai men- doedoeKi pengakoean djadi Goe- bernoer Djenderaal.

-o-
PENJERANGAN.

S. k. Atjeh Nieuwsblad mewar- takan jang adjutant-onderefficier der militaire administratie P. van der Veen di Koeta Tjane, pada pagi hari ini tengah delapan, oleh orang Alas soedah menjerboe kedalam bivak dimana itoe toean sampai mendapat loeka parah.

-o-
TAPA' TOEAN.

Hulpostkantoor Tapa' Toean, moelai dari 1 Februari ini ada- lah pada setiap hari terboeka dari djam 9 pagi sampai 12.30; sore dari djam 2.30 sampai 5, sedang hari Ahad dan hari jang diraja- kantoor itoe ditoeoep.

-o-
PENGAMOEAN.

Kawat „Aneta“ 5 dezer dari Weltvrede kekoran Belanda mewartakan jang „Soer. Handels- blad“ ada mengabarkan, baha- wa seorang pengadjar Boemipoe- tera soedah mengamoek kepala sekolah tempatnja bekerdja. Ke- moedian dirinja sendiri diamoek nja poela. Kepala sekolah itoe beroleh loeka.

-o-
DIANGKAT.

djadi Hootd der Holl. Inl. school di Sibolga toean Vlegkert onder wijzer di Europeesche school Si bolga.

-o-
MATJAN MASOEK KOTA.

Biasanja matjan masoek kota besar dibawa orang djadi perma inan dan pertontonan. Tapi jang akan dikabarkan ini ada lain.

Kota Bandoeng jang begitoe besar, kata Kaoem Moeda soedah dikoenjoengi oleh matjan liar bersama anaknja doea ekor. Berapa orang maoe tjoba tembak tetapi tiada dapat. Kebenarannya kedjadian ini ada diakoei oleh s. k. Preanger Bode.

-o-
H. C. S.

Hollandsch Chineesche School jang akan didirikan oleh gemeen- te di Soekaboemi oleh Pemerin- tah ada mengakoei. Sejang! Boe at seloeroeh res: Tapanoeli soeda ra, bangsa Tiong Hwa roepanja beloem begitoe inginkan didapan nja ada terdiri sekolah sematjam itoe.

-o-
TOEAN ABDOEL MOEIS.

Oedjar Neratja tt. 31 Jan. jl. adalah toean Abdoel Moeis jang sebagai Vice Voorzitter dari Centraal S. Islam soedah disiasat (diperiksa) oleh Procureur Ge neraal. Doegaan Neratja, boleh djadi toean Abdoel Moeis akan menerima pemeriksaan lama, se- bagai djoega berlakoenja atas di ri toean Tjokroaminoto.

-o-
MENINGGAL DOENIA.

Majoor Tjina t. Tjong A, Fie. soedah meninggal doenia dengan tiba-2 sahaja pada pagi djam le- bih koerang poekoel 9 tanggal 4 ini boelan.

Hartawan, boediman dan der mawan ini soedah kebilangan sampai dimana mana, sebab itoe arwahnja diharap mendapat kela pang djoega.

-o-
DITEMBAK PETIR.

Kata S. Batak, pada 27 Janua- ri 1920, ± djam 3 sore, seorang gadis nama Si Mangindang, anak almarhoem R. Singamangardja soedah ditembak petir sedang me- njangi padi diladangnya Parboe- boe - Silindoeng; sebentar itoe djoega melajanglah njawanja; tiga orang temannja tidak djadi apa.

M. JOESOEUF & MOHAMMAD SILOENGGANG (S.W.K.)

(55)

Menjediakan roepa² barang kain tenoenan SILOENGGANG, biki- nannja tanggoeng menjenangkan hati sipemesan, harga berlawan.

Kain pintoe dari ka- toen pake kembang berrantjam ² harga a f 5- f 10, f 15.—	Bakal badjoe djas dari soetra lenen har- ga f 6.50, f 10, f 15. per djas	Saroeng tjorak Palembang dari soetra lenen harga 6.— f 18.10, f 15. p. p.
Bakal badjoe peram- poean dari soetra lenen per el. harga f 5, f 6.50, f 10.	Saroeng brintik be- nang kleur roepa, har- ga a f 3.— f 4.— f 5.—	Toetoep baki dari soetra lenen harga a f 2.— f 3.50
Taplak medja makan dari benang katoen harga a f 4.25 f 6.50, f 9.50	Andoek kekoedoeng dari benang gadjah pa- ke kembang harga a f 1.75, f 2.50, f 3.75	Selendang gendong anak pake kepala har- ga a f 1.75, f 3.50.
MADJOEKANLAH	HINDIA KITA	INI!!!
Saroeng tjorak Sama- renda dari soetra harga a f 8.50, f 10, f 15.—	Selendang motor dari soetra lenen harga a f 4.— f 5.50, f 9.50.	Saroeng perampoean dari soetra lenen pake kembang lenen harga a f 8.— f 11.— f 12.50
TJINTAILAH Per-	boeata Anak Hin-	dia kita!!!!
Saroeng perampoean pake kembang benang mas harga a f 9.50, f 10.50, f 12.—	Kepala sprij gam- bar boeroeng harga a f 4.50, f 6.50, f 9.50.	Kain mandi dari be- nang katoen harga a f 0.60 f 0.75

Bakal badjoe boeat Njonja² dibikin dari soetra lenen tidak pake kembang kleurnja roepa²

Empet wang jang terokan dari koent kanding sejang harga a f 1.25 f 1.50.

Petji Padang terbikin dari soetra ada djoega disediakan.

Barang siapa pesan barang² sebagai terseboet diatas dapat persen satoe boekoe prijscou- rant pake gambar, dsitoe toean² dapat lihat dari segala matjam perdagangan saja.



BOA-BOA.

Nipabotohon dohot advertentie on, ia FILIAAL ni N. V. SUMATRASCHE HANDEL MAATSCHAPPIJ, madeng adong djongdjong di-Sibolga, matoemona sian sadari 2 Januari 1921. Inganan ni kantoorna ima di KAMPOENG TJINA LAMO.

Dibaen marningotkon bababaor ni moedarta diloeat on songon na baroeat sian sada simoelmoelan do, sapadena nian oelang hami dihaloepakon angka kahaangi.

Tangking do hami paintehon haroromoenoe marsapa sanga martahi; bope mararga dipartiga-tigaan. Ima angka ragam-ragam ni barang-barang hasil ni Tapian Na oeli (Tapanoeli) on. Sengon kopi, hamonjan (hamindjon) dohot na asing-asing.

Doengi hami paboa, ia dohot tokonta na tardok di gindjang i, tarbaen hamoe do songon na martiga-tiga dohot toko-toko ni halak Bolanda.

Ra do hami patoedoehon dalam na tama dihamoe, sanga bia pangalaho baenomoenoe anso oemmaik arga ni paroesahoanmoenoe. Doengi moese ra do hami manggadiskon djagalmoenoe sanga toe dia; asa hoem hami boeat sadjo oepa komisi.

Mandjagil wissel soerat sanga wissel kaot pe ra do hami.

Ia on pe sai najang ma nian haroromoenoe toempot kantoornami, anso tarbaen hita mangkobari dohot godang ni rohanta be.

Sai rap madjoe ma hita, asa moer toegintjatna araga ni soeha ni hoetanta Tapanoeli on.

p/p N. V. SUMATRASCHE HANDEL MAATSCHAPPIJ
(53) Sjarif Nasoetion.

Mohd. Alie Mandailing

Batikhandel en Commissie agents
Batavia.

Telegram-adres: ALIE BATAVIA

Berdagang batik Batavia, haloes, dan kasar, seperti kompong, selendang, destar kepala, saroeng, kain panjang, tjaoel tjelana. Pesanan boleh dikirim dengan REMBOURS Kalau kirim wang lebih doeloe, tjoea di arbil Commssie enteng. Dan djoega bisa tolong belikan tjita, dril, trico dan kain² Japan, seperti tjap Kalawa jang soedah masjhoer antero negeri dan keper tjap bebek. Tapi kalau barang tjita², dril² moestu kirim oewang lebih doeloe, sebab kita tjoea ambil Commissie sadja. Dan sanggoep mendjoeal barang hoetan dengan harga baik.

Saja jang menoenggoe pesanan.

15

ALIE

Asahi Bier

T J A P

M a t a



h a r i

nilah sematjam bier jang paling baik dan enak. Soedah terkenal dan masjhoer dimana-mana.

Toean-toean djangan loepa beli ini bier Tjap Matahari

Agent boeat Westkust van Sumatra. (31)

MEIDJI & Co.

P a d a n g

S i b o g a.



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer diseantero deenia. Rasanja enak dan kesehatannya terpedjji, Dokter-dokter soedah sampai tjoekeop boeat akoe dan pcedji.

HANDEL MAATSCHAPPIJ V/H
KERKHOFF & Co.
SIBOLGA.

(11)

27

A. T. O. S.

(Auto - Transport - Onderneming
„Sumatra”)

Saban hari djalan ka Balige

Tiga kali seminggoe ka Padang Sidempoean.

Tarief:

DARI:	KA:	Djaoeh K. M.	I Klasse.	II Klasse.	Moeatan tiap K. G.
Sibolga.	Batang-Toroe.	57	f 4.—	f 2.20	f 0.02 ⁵
	Padang Sidempoean.	89	„ 6.25	„ 3.45	„ 0.04
	Taroetoeng.	66	„ 4.60	„ 2.55	„ 0.03
	Siborong-borong	92	„ 6.40	„ 3.55	„ 0.03 ⁵
	Balige.	114	„ 8.—	„ 4.45	„ 0.04 ⁵

Tempat Auto berangkat disebelah Toko GUNTZEL

(ZINCK).

Nam Yang HOTEL.

Sibolga-sebelah Bioscoop.

Diberi tahoe dengan hormat kepada Toean-toean dan Sianseng sianseng bahwa kita poenja Hotel terseboet diatas ini moelai esok hari diboeka (28 Januari 1921.)

Seteroesnja diminta kita poenja Hotel terseboet toean-toean dan Sianseng-sianseng bakal bisa nanti tempat menginap dengan sempurna.

Djoega makanan sedia dengan pantas. Diatoer dan diladenin dengan baik-baik.

(52 De Eigenaar.

Sumatra Koffie.

Ini koffie paling wangi dan enak, koffienja terpilih dari koffie jang nomor satoe, harga paling moerah tjoema f 1.25, [1] pond.

Adres boewat pesan TAMIN en IBRAHIM pasar lama.

SILOENKANG.

N.B. ini harga lain ongkos kirim. 32)

TAPANOELIE-ZEEP. jaitoe sematjam saboen soetji atau mandi.

TJAP KRETA API — LOCOMOTIEF BRAND.

Kebagoesannja tidak oesa dipoedji, boleh persaksikan sendiri.

Keterangan dan tjonto boleh dikirim, kalau diterima 25 Cent. Jang mengasi keloear; A. D J A SARIDIN, BATANGTOROE.

Ditjari jang soeka djoel dimana mana tempat. (29.)

Baroe kami terima

Saroeng Samarinda soetera

dengan segala matjam warna. FIRMA A. M. S. D. KONGSI "M. DJALI" Kedai No. 22 Pasar Ikan Medan. TELEGRAM ADRES "DJALI". (43)

Malim Soeltani SIPIROK.

Dengan hormat diberi tahoean kepada semoea Toean-toean saudagar, bahwa saja sanggoep mendjalankan pekerdjaan sebagai COMMISSIE, boeat segala roepa dan matjam kehasilan, keloearan negeri SIPIROK dan daerahnja. Seperti kopi tikarrotan dan lain-lain.

Boeat Commissie tjoema diambil 1 % dari harga belian di Sipirok.

Siapa toean-toean saudagar jang hendak memesan dari barang-barang terseboet, selakanlah pesan pada kami dengan adres terseboet diatas. Tapi kami minta dikirim WANG LEBIH DOELOE.

Dan djoega selamanja berdagang roepa-roepa wang mas; serta menjadi toekang mas jang ternama di Sipirok. (46)

„PARINGGONAN“

Batikhandel en agent Commissie di-SOERABAIA

Soedah tiga tahoen lamanja teroes berlangganan dengan soedagar-soedagar dari Sumatra Timoer dan Padang, Poelau Pinang, Singapoera, Kelang, Pahang, Kadjang, Telok Insán, Makassar, Ambon, Menado, dan Timoer

Koepang.

Saja poenja perkerdjaan teroetama berdagang segala batik keloear Tanah Djawa a batik jang diperboeat dari kain poetih b batik jang diperboeat dari Soetera tjap dan toelisan.—

Saja boleh kirim dengan post reimbours asal sadja pesanan paling sedikit f 150. Kalo kirim oewang lebih doeloe saja poengoet Commissie tjoema 1 1/2 %.

Barang berkajoe keloearan dari Europa dan Japan bisa djoega saja kirim asal sadja dengan atoeran Commissie (kirim oewang lebih doeloe) dengan memoengoet commissie 1 1/2 % djoega.

ADRES : Menoenggoe dengan hormat Paringgonan 28 Sasak Soerabaia PARINGGONAN. 14

Perniagaan di Batavia

Commission agent boeat segala roepa barang.

Adres kawat Casim Batavia.

Adres soerat Mohamad Casim Mandailing Batavia.

Kiriman commissie percent menoe-roet biasa.

Pesanan reimbours direken paling moerah.

Saja menoenggoe toean poenja pesanan walapoen reimbours. 28

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli
Batikhandel en Commissieon Agent
Batavia.

Oentoek keperloean bangsa, dan goena kema-djoean Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan. Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita bekerdja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroesnja berlangganan dengan soedagar² batik di Hindia Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang sengadja telah membikin model jang baroe oentoek tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang, perangkoeoen haloes dan sedang, saroeng bang merah dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perangkoeoen, kain pandjang tjap motor, kompong² pelaperangkoeoen dan soga, kompong² tjaoelnja, dan salendang², tjelana haloes dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar: 42 dem, tanggoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjeloep tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang² jang diseboet diatas ini pesantlah dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau dikirim oewang lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Reimbours. Tetapi kalau tarico² dan tjita² en koemango², mesti lebih dehoeloe oeananja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

39)

TELEGRAM ADRES :

Jasin Batavia.

Berdagang batik BATAVIA dan TASIK MELAJA dari jang paling kasar sampe jang paling haloes harga ditangoeng amat moerah pesanan dikirim dengan post pakket Reimbours.

Abd. Djabbar, Mandailing - Batavia.

terima commissie boeat djoel dan belikan segala roepa barang² perniagaan alamat Kawat Djabar Batavia.

38)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

(D. A. R.)

Batik-Handel & Agent Commissie Soerabaja. Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloearan antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti saroeng, kain pandjang, ikat (destar), tjelana, tjioet, selendang kompong, dan kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe, jang biasa lakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoe pesanan, peratoeran: mintak DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe adres: ACHIR-Soerabaja.

(44)

ADIL MANDAILING BATIKHANDEL No. 64 PADANG.

Sedia segala roepa² barang Batik keloearan Peka-longan, Soerabaja, Lassam Toel. Agoeng, Solo dan Batavia, Djokja dan l.l. seperti Saroeng², kain² pandjang, Salendang soetra dan benang, kompong² Djokja dan Peka-longan, pendeknja, barang siapa dari toean² jang soeka berdagang barang² batik keloearan tanah Djawa, tjokalah pesan pada adres jang diatas, moelah, an apa² nanti barang² jang tertoealis dalam lijst pesanan toean², dengan senang hati kita kaboealkan.

Djoega kalau toean² soeka barang Palicat atau mantoek, kirim wang lebih daeloe, kita ambil Commissie tjoema 1 %.

Pesanan barang² batik dikirim dengan reimbours.

Begitoelah soepaja toean² taoe.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

TELEGRAM-ADRES

ADIL Padang.

26)

Badoetorang glr. Marah Soleh - Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair. Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PALEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BARANG JANG TIEAK BISA DISEBOETKAN DISINI NAMANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoel roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Hanganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari barang² kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, bikin pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doeloe kepada adres diatas. (30)

POESPA WARNA

DJEPANG DENGAN HINDIA.
Konon ada dikabarkan dari Tokio jang sarikat, saudagar Djepang dan kapal-kapal dagang soe dah diperingati, biar bekerdja sa ma-sama baik dengan Belanda, agar mendapat perhoebongan baik dan kemadjoean perniagaan jang dilakoekan diantara Djawa dan Djepang.

INTERNATIONALE HANDEL.
Menoeroet oedjarna kabar ka wat disoerat kabar Belanda, ada lah Nederland soedah diakoei se bagai lidnja Internationale Kamer van Koophandel.

Berdoekajita.
Atas meninggalnja ROEKOEEN volkschoolonderwijzer di Lam Meulo Sighi, jaitoe anak dari i. Mangaradja Mandalling—Batang Toroe, jang baharoe beroesia lebih koerang 22-tahoen, maka kami memohon banjak terima kasih pada soedara-soedara disana, jang toeroet bersoesah pajah boeat mengoeroeskan kematiannja. Demikian lagi djika ada silang sangketanja pada siapa djoega disemasa hidoepnja, mohon soepaja dima'afkan.

Kami jang berdoeka tjita.
Mang Mandalling Batang Toroe.
H. Abd. Karim id
Aminoellah Pangkalan Soesoe
St. Indera G. Sitoli.
Naim Peureulak.
Abdoelmanap Sibolga.
Achmad Amin id. dan
A. Djasaridin Batang Toroe.

BOLSJEVIK.

Sebagai telah djoedjarkan s.k. Warnawarta.

Dalam Straits Times ada terdapat kawat jang boeninja seperti berikoet.

Communist jang terkenal hang sa Amerika, Schwartz dan San Francisco, dengan iste rinja telah pergi ke-Rusland boe at perhatikan keadaan disana.

Tapi ia melainkan balik sendirian, sedang ia poenja isteri ma ti di-Rusland.

Schwartz tidak setoedjoe dengan Soviet. Ia kata, itoe Soviet ada lebih autocraat dari Tsarisme. Soviet pakai pendjaraan penoentoe tan dipengadilan dan hoekoeman mati dengan tiada pemeriksaan lagi. Soviet bikin Rusland kelparan, terserang penjakit dan ter serang sang mati.

Diboelan Agustus kedoea laki isteri Schwarz didjebloskan di pandjara, sebab tidak maoe poe dji apa jang mereka lihat. Mereka dilepas boelan Desember, sesoe dah itoe njonja moelai mogok tia da maoe makan; dan sesoedah ia kirim soerat pada Lenin dan Trotskij, jang ia lebih soeka ma ti dari pada begitoe sengsara.

Sebeloem mereka dimasoekkan dipendjara, mereka bikin perdjanaan diampatbelas Gouvernement. Merika bisa bitjara Rus dengan lantjar. Tapi mereka tiada dengan soeatoe orangpoen selainnja amb tenaar.

Njonja Schwartz telah ditoe toep doea boelan lamanja. Tatka ia mereka dilepas dengan lantjar, mereka misti berlaloe dari Rusland, tapi mereka berbantah toeroet itoe perintah, djika beloem ia orang poenja bagae dan oelang 1000 pound sterling dikasih kembali. Maka itoe mereka dimasoekkan kembali dipendjara.

Achirnja mereka dengan tiada dikasih oelang satoe cent dikirim ke-Reval, dimana njonja Schwartz meninggal doenia.

Itoe waktoe Schwartz niat bi-

BEKENDMAKING.

De Resident van Tapanoeli maakt mits deze bekend, dat op den eersten April 1900 een en twintig des voormiddags ten tien ure ten zijnen buree te Sibolga door hem met afwijking in zooverre van de voorschriften vastgesteld bij het Gouvernements besluit van 27 Augustus 1904 No. 35 (Bijblad op het Staatsblad No. 6075) inzonderheid wat betreft het bepaalde in het negende lid der „Algemeene Opmerkingen” van de bij gemeld besluit behorende „Instructie” dus zonder rekening te houden met eenige aanspraken op grond van ter zake ingediende verzoekschriften eene aanbesteding zal worden gehouden voor het verleen van concessie tot boschexploitatie op het eiland Moersala op den voet der voorwaarden van dat besluit zooals die zijn gewijzigd en aangevuld bij het besluit van 22 Januari 1914 No. 48 (Bijblad op het Staatsblad No. 8025) en artikel 2 van het Gouvernements besluit van 30 October 1917 No. 13 (Bijblad op het Staatsblad No. 9155), benevens onder voorwaarde dat de concessionaris zich verbindt om:

1e. met den dienst der Staatsspoor en tramwegen een overeenkomst aan te gaan voor de levering van spoorwegdwarsliggers volgens onderstaand ontwerp-overeenkomst;
2e. zich niet tot die levering te bepalen, doch de geheele concessie ten genoegen van het Hoofd van Gewestelijk Bestuur in exploitatie te brengen, met dien verstaande dat hij het niet voldoen aan deze bepaling de concessies kunnen worden ingetrokken;
3e. te betalen een vast recht van f 0.15 (vijftien cent) per jaar en per H. A., een cyns per dwarsligger van 10% van den leveringsprijs, alsmede een cyns per kubieke meter van andere houtwerken van 10% der markt waarde te Batavia van de geexploiteerde of van daarmede in kwaliteit gelijkwaardige houtsoorten, verminderd met de transportkosten van Sibolga naar Batavia.

Hooger genoemde voorwaarden liggen dagelijks, Zon- en Feestdagen uitgezonderd, ter inzage voor belanghebbenden op het Gewestelijk Bureau te Sibolga, alwaar tevens alle verlangde inlichtingen te bekomen zijn.

De toewijzing der concessie zal eerst geschieden, nadat ter zake door hem overleg zal zijn gepleegd met de Directeuren van Gouvernementsbedrijven en van Landbouw, Nijverheid en Handel.

De inschrijvingsbiljetten moeten worden ingediend bij den Resident van Tapanoeli te Sibolga.

Sibolga, den 7 en Februari 1921.

De Resident voornoemd.

Op last:

De tijd. wd. Gew.: Secretaris
w. g. VAN HEUVEN.

ONTWERP OVEREENKOMST. [NOTARIEEL TE VERLIJDEN].

Partijen

het Bestuur van den Dienst der Staatsspoor en tramwegen in Nederlandsche Indië, Contractant ten eenre

Contractant ter andere zijde

Contractant ter andere zijde verkoopt op levering aan Contractant ter eenre, die bij deze verklaart te koopen eene hoeveelheid van: vijfhonderd-duizend stuks rasak minjak houten spoorweg-dwarsliggers, welke voldoen aan de in dit contract opgenomen keuringseischen tegen den prijs van:

f. () per stuk voor

1ste soort dwarsliggers en

f. () per stuk voor

2de soort dwarsliggers

franco te

voor de geheel gezegde hoeveelheid een

maximaal bedrag van f. ()

naar welke laatste som het

zegel dezer acte zich regelt

zijnde omtrent deze levering gemaakt de navolgende

bedingen en voorwaarden waaraan de contractanten

zich respectievelijk onderwerpen

te weten

Artikel een

ten eerste

De levering vangt op 1 Januari 1922

aan en heeft zoodanig plaats, dat per kalenderkwartaal

minstens dertig duizend dwarsliggers geleverd worden,

zullende de geheele levering op 31 December 1925

voltooid moeten zijn; zijnde op dit tijdstip de overeen-

komst behoudens het bepaalde sub. ten vijfde van dit

artikel geëindigd.

LEVERINGS-VOORWAARDE-KEURING. ten tweede De levering heeft na goedkeuring der liggers door of namens Contractanten ter eenre plaats te Tapanoeli.

De aanvraag om keuring wordt door contractant ter andere zijde den keurmeester der S. S. en een afschrift daarvan het Bestuur van den Dienst der S. S. en tramwegen in Nederlandsch Indië te Weltevreden toegezonden.

De dwarsliggers worden bij partijen van niet minder dan 1000 (duizend) stuks ter keuring aangeboden

De uitlegging der dwarsliggers ter keuring geschiedt door en ten koste van Contractant ter andere zijde.

Van het resultaat der plaats gehad hebbende keuring wordt door den keurmeester voormeld aan contractant ter andere zijde een keuringsbewijs in drievoud afgegeven.

Slechts goedgekeurde dwarsliggers worden aangenomen

Afgekeurde dwarsliggers zijn en blijven op kosten van Contractant ter andere zijde te zijner beschikking

Voor afgekeurde dwarsliggers worden geen transportkosten of anderszins vergoed

ten derde De keuringseischen, waaraan de dwarsliggers moeten voldoen zijn:

1e De dwarsliggers moeten zijn van goede kwaliteit; gaaf, oud, gezond en spintvrij rasak minjak (Shorea Sp.), ter plaatse der railbevestiging vrij van losse of doode kwasten, scheuren, wormgaten of andere gebreken. Jong hout wordt afgekeurd

2. De afmetingen der normale dwarsliggers zijn: lang 2 (twee) M. breed 22 (twee en twintig) c.M.

dik 12 (twaalf) c.M.

Toegelaten worden de volgende verschillen:

in de lengte: 10 (tien) c.M. meer

in de breedte: 2 (twee) c.M. meer

in de dikte 2 (twee) c.M. meer

Voor slechts 1/10 (een tiende) der geheele hoeveelheid:

in de lengte: 2 (twee) c.M. minder

in de breedte: 1 (een) c.M. minder

Een gedeelte der in den aanhef van het contract genoemde dwsl heeft

kleiner afmetingen dan die der normale.

Deze dwsl, waarvan de aantallen nader zullen worden opgegeven, hebben bij een breedte van 22 c.M. lengten van 145 en 170 c.M. en breedten resp. van 1 en 2 c.M.

De eindvlakken moeten zuiver loodrecht zijn gekapt of gezaagd.

Toegelaten is aan een of twee zijden van het bovenvlak een wankant, doch zoodanig, dat de smalste afmeting van het bovenvlak niet minder bedraagt dan 18

(achttien) c.M. terwijl het ondervlak niet smaller mag zijn dan 22 (twee en twintig) c.M. Van de geheele

hoeveelheid van elk perceel mag het 1/10 (een tiende) gedeelte, bovenop gezien, eene kromming hebben, waarvan de pijl echter niet meer dan 10 (tien) c.M. mag bedragen.

3. De dwarsliggers, die aan bovengestelde eischen voldoen, heeten van 1ste soort te zijn. Dwarsliggers, welke niet aan de bovengestelde eischen voldoen, doch die naar het oordeel van het Hoofd van den

Dienst van Constructie en Bruggenbouw der Staatsspoor- en Tramwegen in Nederlandsch Indië nog wel als bruikbare dwarsliggers kunnen worden aangemerkt,

kunnen door den Dienst der Staatsspoor- en Tramwegen worden geaccepteerd als 2de soort dwarsliggers met inachtnaame eener vermindering van f 0.25

op den voor 1ste soort overeengekomen prijs

6. Bij 2de soort dwarsliggers zijn buiten de plaatsen der railbevestiging scheuren toegelaten, welke scheuren maximaal 2 (twee) m.M. wijd mogen zijn.

ten vierde

De rekening wordt voor iedere levering door Contractant ter andere zijde in drievoud, vergezeld van het betrekkelijke keuringsbewijs in tweevoud rechtstreeks ingediend aan het Hoofd van de

Afdeeling Financien bij den Administratieven Dienst der Staatsspoor- en Tramwegen in Nederlandsch

Indië te Weltevreden, na gesteld te zijn name van

en onder vermelding van: „In-

gevolge Contract ddo. No. ”

REKENING.

ten vijfde

Indien contractant ter andere zijde niet

voldoet aan de krachtens deze voorwaarden, op hem

sub b. ten eerste van artikel een omschreven rustende

contracteële verplichting, kan door eene eenvoudige

aanzegging vanwege Contractant ter eenre bij aange-

teekend schrijven de geheele overeenkomst van rechts-

wege en dus zonder rechterlijke tusschenkomst, gere-

kend van den datum dier aanzegging, worden ont-

bonden; zullende alsdan de overeenkomst tot op dien

datum in stand blijven en de ontbinding mitsdien

WANLE VERINO.

LEVERINGS-TER-MIJN.

eerst van dien datum af gevolgen hebben, zonder dat eerst eene ingebrekestelling behoeft vooraf te gaan en zonder dat het noodig zal zijn die ontbinding in rechten te vragen.

Contractant ter andere zijde verklaart voor de gevallen in dit artikel sub ten vijfde voorzien, uitdrukkelijk te renuntieeren aan de artikelen 1265 tot en met 1267 van het Burgerlijk Wetboek voor Nederlandsch Indie.

GESCHILLEN.

Artikel twee

Wanneer de opvatting van de voorwaarden bij de uitvoering dezer overeenkomst tot geschillen aanleiding mocht geven, zal ieder geschil worden onderworpen aan de beslissing van eene commissie van scheidsmannen, die zullen recht doen naar billijkheid, als goede mannen zonder van proces.

Een geschil wordt geacht te zijn ontstaan, zoodra de eene partij aan de andere bij aangeleekend schrijven heeft medegedeeld, dat zij over het geschil eene scheidsrechterlijke uitspraak wenscht.

De scheidsmannen worden ten getale van drie door partijen in gemeen overleg benoemd, binnen zes weken, nadat de eene partij aan de andere heeft doen weten, dat zij een geschil aan scheidsrechterlijk oordeel wenscht te onderwerpen.

Is omtrent de te benoemen scheidsmannen geen overeenstemming gekregen binnen zes weken, nadat door een der partijen eene beslissing door scheidsmannen door scheidsrechterlijke uitspraak is verlangd, dan zal de benoeming der scheidsmannen door den Raad van Justitie te Batavia ten verzoeken van de meest gereede partij.

Wanneer de benoemde scheidsmannen binnen den hun gestelden termijn hunne uitspraak niet hebben gegeven komt aan beide partijen de bevoegdheid toe aan den Raad van Justitie te Batavia de benoeming van andere scheidsmannen te verzoeken.

De kosten van het scheidsrechterlijke geding zullen komen ten laste van de verliezende partij, tenzij de scheidsmannen termen aanwezig mochten achten, de kosten voor een deel ten laste van elk der partijen te brengen.

KOSTEN.

Artikel drie

Alle kosten en rechten op deze overeenkomst vallende, komen ten laste van contractant ter andere zijde.

DOMICILIE.

Artikel vier

Partijen en hare eventuele gemachtigden kiezen terzake van deze overeenkomst algemeen en onveranderlijk domicilie ter Griffie van den Raad van Justitie te Batavia.

Aldus overeengekomen

den 19

Contractant ter eenre:

Het Bestuur van den Dienst der Staatsspooren Tramwegen.

den 19

Contractant ter andere zijde. (58)

E. IMANSJAH

Tenenanhandel & Commission agent

SAMARINDA. - KOETEI

(O. K. BORNEO.)

Slamanja kita ada sedia roepa-roepa sarong tenoenan Samarinda, jang telah terkenal diantaro tempat, terbikin dari soetra kwaliteit No. 1, 2 ditanggoeng koekat bisa pake lebih dari 20 tahoen, warnanja dan tjoraknja, apa jang setoedjoe pada toean pesanan kami bisa kaboelekan, warnanja seperti hitam, poeatih, merah, idjo, biroe. blauw, koffie chocolade enz. enz. ditanggoeng tiada loentoer, harga tiap sehelai moelai dari f 35.—, f 37.50, f 42.50, f 45.—, f 47.50, f 50.—, f 55.— dan f 75.— pesanan selamanja kami atoer dengan rembours, atawa kirim wang lebih dahoele.

Langganan jang setia dapat Crediet.

Memoedji dengan hormat.

Djoega boleh dapat Agent.

M. S. Datoe Radja Panghoeloe Pasar Koemango Padang, Alie bin Djamil Thoroe [Amohai] Amboina, Haji Nasir Geijlang Road 10 toko 12 Singapore, M. T. Sharbin Mandailing Solo, Mohamad Ashik Cloth Merchan Acheent Street 81 A Penang, S. H. Allanggi Tebing Tinggi Weltevreden, H. Zakaria Thaib Fort de Kock, Boerhanoeddin gelar Pakih Moeda Pajakomboh. (56)

Pemberian Tahoe.

Bagaimana sedapnja kalau kita mempertanggoengkan kepada assurance barang-barang perniagaan kita jaitoe pada UNION ASSURANCE COCITY LIMITED-Londen E. C. agentnja H. M. J. Deli Atjeh di-Sibolga, batjalah toeroes ini advertentie.

Dengan memegang Polis tanggal 22 Maart 1920, No. 1835169 AMIN HOETA GALOENG ada mempertanggoengkan barang-barang perniagaannya apabila dapat ketjelakaan kebakaran, Union Assurance Limited Londen E. C. berdjandji membajar kepada Amin Hoeta Galoeng f 5000; tiba-tiba pada tanggal 17 Augustus 1920 malang bagi Amin Hoeta Galoeng roemah dan barang-barang perniagaannya habis terbakar. Menilik jang sepatoetnja serta mengingat kebiasaan maatschappij Belanda jang terdiri di-Hindia Nederland ini, Union Assurance Cocitij-Limited Londen E.C. mesti membajar kepada Amin Hoeta Galoeng setjoekoepnja f 5000; dan hal pembajaranja selambat-lambatnja satoe boelan poen selesai lah, tetapi boeat atoerannya assurance tersebut diatas ada bedanja sedikit. Amin Hoeta Galoeng poenja roemah dan barang-barang perniagaan ditimpa kebakaran it, 17 Augustus 1920, tetapi dapat pembajaran dengan pertanggoengan assurance tersebut bersoesah-soesah memintaknja; pada tanggal 11 Januari 1921 baroe dapat menerimanja; itoe poen boekan f 5000, hanja f 4000; dan jang f 4000 itoe dipotong poela boeat sedekah (?) f 140.— Djadi pembajaran itoe jang bersih tjoema f 3960, sadja. Wang inilah jang dibajar Agent Assurance tersebut (H. M. Deli-Atjeh) di-Sibolga. Sebab kata toean H. M. Deli-Atjeh f 3960 itoelah sadja jang U. A? L. tersebut diatas maoe bajar. Djadi dipotong hidoep-hidoep lebih 20%.*

Kita bikin ini advertentie boeat tahoenja soedara-soedara jang masoek assurance pada maatschappij diloear ini keradjaan, sebe narnja ada satoe kesoesahan jang tidak gampang dioeroes, kalau kebetolan ada perloenja boeat tagih pembajaran dibelakang hari, keterangan lebih djaeoli baiklah soedara-soedara datangkan per tjanjan sendiri sama AMIN HOETA GALOENG.

(49)

Jap Mo Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe:

Kami poenja bikinan dari segala matjam sepatoe ada ditanggoeng koekat dan baik. Tersedia dari roepa-roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep terima oepahan menoeroet matjam apa sadja soekanja Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoel roepa-roepa sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonjanjonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana kami poenja tempat di Kampeong Tjina. Dan ataw boleh djoega bikin pesanan.

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat.

(50)

Abdulmanap & Dja-Manoppoe
„Sipirok” (Tapanoeli)

Selamanja sedia mendjoeal barang² kehasilan tanah dan boeatan Batak model Sipirok.

Seperti:

- a. Paroppa sadoen; paroppa jang bertoelis koedjori dan lain² kain tenoenan Sipirok;
- b. Tappa, Tagan, dan lain² perkakas tempat sirih dan tembakau jang disadoer dengan roepa² manik
- c. Bide dan tikar; haloes dan kasar.
- d. Kopi jang telah terkenal bagoes; boeat diminoem paling enak; dan boeat bikin bibit paling bagoes, hasilnja Aek Lampesong di Dolok Siboeal-boeali; (tjoema bisa dikirim dengan Rembours sadja, sebab tidak berapa banjak lagi)
- e. Kemenjan jang paling bagoes; hasilnja Hoeta Imbaroe Loeat Lombang.

Segala pesanan diatoer dengan rapi, djoega boleh dikirim dengan Rembours.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

Abdulmanap & Dja Manoppoe.(22)

kin lezing tentang Bolsjewik, tapi oetoesan Bolsjewik ditoe ko ta dapat chabar tentang itoe dan kasih Schwartz 500 pound sterling dengan perdjandjian, jang ia nanti pergi dari itoe kota.

—o—

GOEROE BANGSA DJERMAN.

Berhoeboeng dengan maksoednja pemerintah maoe mendatang kan pengadjar-pengadjar bangsa Djerman ke Hindia ini oentoek se kolah-sekolah Gouvernement, adal ah diseantero Djawa boekan sa dja orang mendoeang dengan

soeara pers; tetapi djoega disana sini soedah banjak berlakoe vergadering-vergadering boeat mem bitjarakan koerang senang boeat perkara itoe sadja.

Rasa kita soedahlah djamaknja jang Hindia kalau sadja tjoema tinggal djadjan, sebarang apa sadja maksoed, selaloe lebih dahoele beroleh pandangan jang koerang dari pengindahan. Goeroe koerang mengomel. Ditjoekoepkan goeroe merasakesel.

—o—

EX KEIZER.

Pada soerat chabar Chicago Tribuna ada diwartakan jang ex keizer Djerman mengharap soepaja Amerika menolong Djerman sehingga Djerman dapat me reboet kembali kebesarannya sematjam dahoele.

Penasehat dalam istana keradjaan, Djerman, jaitoe, t. Dr Von Dr i j a n d e r, jang tadinja ada sa habat dari ex keizer soedah bitjara sendiri dengan seorang wakilnja itoe soerat kabar; dalam mana ada diterangkan bahwa keizer ada menaroeh persangkaan tentang kebentjiaan diatas tim boelnja peperangan hanjalah boleh dilenjapkan dengan perdamaian di Amerika. Ia mengharap diantara Amerika dengan Djerman biar bersobat kembali sebagai dahoele.

Kejakinannya tentang economie Amerika, akan dapat menolong Djerman. Dengan begitoe kelak, adalah Amerika dibolehkan sahaja oleh Djerman dengan seteroesnja boeat memadjoekan segala ihtiar dalam djoeroesan ilmoe dan kepandalan.

Kendati moesoh-moesoh Djerman soedah tjoba tanamkan pe rasaan biar tetap menaroeh kebentjiaan kepada Djerman, tetapi oleh ex keizer masih besar kejakinan jang ini hal bisa lenjap dari hatinja segala raajat diseantero doenia.

—o—

BALASAN.

Toean Djapangeran Batara Goeroe Gorga Pinajoengan. Kartoe post bertanda Beuratan, 26-1-21 soedah kami terima— Kami berasa heran jang adres s. k. djadi begitoe kaloet boeat toean, sebab dimoeke (j.l.) ada kami terima poela satoe kartoe post membilangkan toean pindah di Aloe Mie— Tjalang; sedjak itoe adres boeat toean dialamatkan kesana.— Mana jang terang, harap dibalas dengan segera, soepaja alamat H. S. tidak kesasar lagi.—

Toean Abdoel Latif Meureudoe Hal H. Sepakat dengan seteroesnja ada dikirim, pembajaran toean boeat Oct.—Dec. 1920 soedah loenas.

Toean Haroen Sigli— Dari pembajaran boeat Oct.—Dec 1920 soedah diterima, atas wissel tt. 4/1-21 No. 83.—

Toean-toean jang minta langganan, apabila permintaannya tidak dikaboelekan, djanganlah sam-pai ketjil hati. Tapi kepada sebaliknja, haroeslah sesoedah diberi perlolongan baroe koetip pahala. Dengan begitoe perioelah dengan atoeran, bajarliah harganja lebih dahoele!

Toean Abd. Rachman, Samalangan.— Dengan segenap hati jang t. poenja permintaan soedah dioeroes. Ini hari moedah-moedahan telah mendapat keberesan. Kechilafah atau kesalahan kami harapliah toean maafkan. Kasihanilah djari sepoeleoh, sepoeleoh djoega pegaugannya.

—o—

PEMBAJARAN WANG LANGGANAN.

- Soetan Maamoen Sibolga sampai 28/2-21.
 - Rapan Sibolga sampai 31/3-21.
 - Ibrahim Sibolga " 31/3-21.
 - Jasajas Tarotoeng " 31/3-21.
 - Bg. Tertius Tebing Tinggi sampai 31/3-21.
 - Go. Tjeng Goan Tebing Tinggi sampai 5/5-21.
 - E. Imansjah Samarinda sampai 5/5-21.
 - Bahoeedin Sibolga sampai 31/3-21
 - Amintas Sibolga " 31/3-21.
 - Mohd. Noer Sibohoeaan sampai 31/12-20.
 - St. Sotindion P. Brandan sampai 31/3-21.
 - T. Tjhi Oeleebalang Peusangan sampai 31/3-21.
 - Israel Sitoemba sampai 31/1-21.
 - Mohd. Saleh Belawan Deli sampai 5/4-21.
- Ada lagi.